



facultad de  
bellas artes



# REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS Y NORMAS DE ESTILO DE PAPEL COSIDO

APROBADAS POR RESOLUCIÓN  
DE CONSEJO DIRECTIVO 483/19

Las normas de estilo de una editorial permiten agrupar y unificar los criterios de escritura, de presentación y de redacción de los materiales que en ella se producen (Martínez de Souza, 2007). Por este motivo, se presentan a continuación los principales lineamientos que rigen y que regulan la producción escrita de los materiales editados por Papel Cosido, editorial de la Facultad de Artes de la Universidad Nacional de La Plata.

## ● REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS: EN EL CUERPO Y AL FINAL

Las revistas y los libros editados por Papel Cosido utilizan para el armado de las referencias las pautas fijadas por las [Normas APA](#).

El Sistema APA es el más utilizado en las ciencias sociales y humanas para construir las referencias bibliográficas en el cuerpo y al final del texto. Entre sus características, las más relevantes son:

- No implementa la bibliografía, sino que utiliza únicamente las referencias bibliográficas. Es decir, solo lista al final los materiales mencionados.
- Unifica bajo el título «Referencias» a los materiales impresos y a los electrónicos, no los separa.



Esta obra está bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional](#)

- Compone la lista de referencias bibliográficas al final a partir de cuatro partes que deben separarse por puntos (excepto el lugar y la editorial que se separan por dos puntos): autor, fecha, título y fuente (lugar y editorial).

## REFERENCIAS EN EL CUERPO DEL TEXTO

- Las referencias en el interior del texto deben consignarse mediante el empleo de paréntesis.
- En la referencia entre paréntesis siempre deberá detallarse: autor o autores (o entidad que posee la autoría), año y, si fuera una cita directa, el número de página.
- Siempre que se mencione por primera vez un autor deberá escribirse su nombre completo, después solamente se escribirá el apellido.

### PRIMERA MENCIÓN DE AUTOR

En su libro, Leandro De Sagastizábal (2002) construye una herramienta de análisis específicamente editorial.

### MENCIONES SIGUIENTES

Según De Sagastizábal (2002), hasta el año 2002, la producción intelectual universitaria era superior a la registrada por la Cámara Argentina del Libro.

- Si la referencia es de un AUTOR MENCIONADO EN EL TEXTO DE OTRO AUTOR, debe agregarse de la siguiente manera:

La autora de la obra señaló que el color blanco en la mujer representaba «la cosa mudilla y receptora», «la rutina doméstica» (Correas en Rosa, 2014, p. 84).

- Todos los autores o los materiales (libros, películas, obras, imágenes, etcétera) mencionados en el texto deben aparecer en las referencias al final.
- Si son DOS AUTORES del material citado, deberá utilizarse la & para diferenciar los apellidos. Nunca se usará la y en estos casos.

(Ávalos & Figueroa, 2003, p. 40).

- Si se cita un material SIN NÚMERO DE PÁGINA deberá agregarse (s. p.).

«¿Qué queda hoy de aquella ficción exótica en la que cifrábamos las esperanzas de la fuerza primordial y renovadora de la vida? Tal vez la práctica artística sea la única forma de mediación capaz de elaborar una respuesta sobre los hermosos restos de un fenómeno cada vez más intervenido por el hombre: lo natural» (Donoso, 2017, s. p.).

- Si se cita un material SIN AÑO Y/O FECHA deberá agregarse (s. f.).
- El AÑO DE LA PRIMERA EDICIÓN deberá agregarse entre corchetes:

Esto es así debido a que para Rodolfo Kusch [1955] (2007) «el problema del arte en América Latina es el problema de su vida política, social y económica» (p. 779).

«El problema del arte en América Latina es el problema de su vida política, social y económica» (Kusch [1955] 2007, p. 779).

La incorporación de los datos que integran las referencias bibliográficas se ajustará a cada tipo de material. Los ejemplos de composición de las referencias en el cuerpo del texto pueden verse en el RECUADRO siguiente, en la columna «REFERENCIA EN EL TEXTO».

## AL FINAL DEL TEXTO

Las referencias al final del texto se ordenarán alfabéticamente y solo se incorporarán los materiales citados o referenciados en el trabajo.

Tanto en los artículos de las revistas como en los capítulos de libros, el listado de referencias se unificará bajo el subtítulo «REFERENCIAS».

- Las OBRAS DE UN MISMO AUTOR deberán ordenarse de la más antigua a la más actual.
- En el caso de que haya VARIAS OBRAS CON EL MISMO AÑO, se colocará después del año una letra que los diferencie (2017a, 2011b).
- Se recomienda, siempre que sea posible, que se proporcionen direcciones URL para las referencias.

	REFERENCIA AL FINAL	REFERENCIA EN EL TEXTO
LIBROS	<p>IMPRESOS</p> <p>Belinche, D. (2011). <i>Arte, poética y educación</i>. La Plata, Argentina: Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata.</p> <p>ELECTRÓNICOS</p> <p>Belinche, D. (2011). <i>Arte, poética y educación</i>. Recuperado de <a href="http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/pdf/libros/Arte%20poetica%20y%20educacion.pdf">http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/pdf/libros/Arte%20poetica%20y%20educacion.pdf</a></p>	<p>CITA INDIRECTA (Belinche, 2011)</p> <p>CITA DIRECTA (con número de página de la cita) (Belinche, 2011, p. 10)</p>
LIBROS CON COMPILADORES, EDITORES, ETC.	García, S. y Belén, P. (Comps.). (2014). <i>La representación de lo indecible en el arte popular latinoamericano</i> . La Plata, Argentina: Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata.	<p>CITA INDIRECTA (García &amp; Belén, 2014)</p> <p>CITA DIRECTA (García &amp; Belén, 2014, p. 23)</p>
LIBROS DE UNA INSTITUCIÓN	Ministerio de Educación de Presidencia de la Nación. (2011). <i>Análisis y evaluación de los aspectos educativos de la Asignación Universal por Hijo</i> . Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: Ministerio de Educación de Presidencia de la Nación.	(Ministerio de Educación de Presidencia de la Nación, 2011, pp. 32-38)
LIBROS EN OTRO IDIOMA (traducción del título entre corchetes)	Didi-Huberman, G. (2007). <i>Das Archiv brennt</i> [El archivo arde]. Berlin, Alemania: Kadmos.	(Didi-Huberman, 2007, p. 3)
CAPÍTULOS DE LIBROS	Belinche, D. (2011). Breve relato de la crisis de educación artística. En <i>Arte, poética y educación</i> (pp. 85-180). La Plata, Argentina: Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata.	(Belinche, 2011, p. 10)
CAPÍTULOS DE LIBROS CON COORDINADOR, EDITOR, ETC.	<p>IMPRESOS</p> <p>Valesini, S. (2014). Lo político en la obra transitable. En S. García y P. Belén (Comps.), <i>La representación de lo indecible en el arte popular latinoamericano</i> (pp. 113-126). La Plata, Argentina: Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata.</p> <p>ELECTRÓNICOS</p> <p>Valesini, S. (2014). Lo político en la obra transitable. En S. García y P. Belén. (Comps.), <i>La representación de lo indecible en el arte popular latinoamericano</i> (pp. 113-126). Recuperado de <a href="http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/pdf/libros">http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/pdf/libros</a></p>	(Valesini, 2014, pp. 114-115)

<p><b>ARTÍCULOS DE REVISTAS</b> (volumen o año en itálica, número entre paréntesis, páginas del artículo)</p>	<p>IMPRESAS Lucero, M. E. (2017). Transdisciplina y giro decolonial. Disrupciones culturales en el cinema brasileño. <i>Metal</i>, 3(3), 29-40.</p> <p>ELECTRÓNICAS Lucero, M. E. (2017). Transdisciplina y giro decolonial. Disrupciones culturales en el cinema brasileño. <i>Metal</i>, 3(3), 29-40. Recuperado de <a href="http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/metal/article/view/457/884">http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/metal/article/view/457/884</a></p>	<p>(Lucero, 2017, p. 30)</p>
<p><b>ARTÍCULOS DE REVISTAS CON DOI</b></p>	<p>Feito, C. (2017). Visibilización y valorización de la agricultura familiar periurbana. <i>Mundo Agrario</i>, 18(38), 22-29. doi:<a href="https://doi.org/10.24215/151155994e055">10.24215/151155994e055</a></p>	<p>(Feito, 2017, p. 23)</p>
<p><b>TEXTOS CON EL MISMO AÑO DE PUBLICACIÓN</b> (incorporar al lado del año una letra)</p>	<p>Chaves, M. (2005a). <i>Los espacios urbanos de jóvenes en la ciudad de La Plata</i> (Tesis de doctorado). Facultad de Ciencias Naturales y Museo de la Universidad Nacional de la Plata, La Plata, Argentina.</p> <p>Chaves, M. (2005b). Juventud negada y negativizada: Representaciones y formaciones discursivas vigentes en la Argentina contemporánea. <i>Última Década</i>, (23), 9-32.</p>	<p>(Chaves, 2005a) (Chaves, 2005b)</p>
<p><b>TEXTOS PERIODÍSTICOS</b></p>	<p>IMPRESOS Cecchi, H. (10 de octubre de 2014). El dedo pontificador en la nariz. <i>Página 12</i>, p. 30.</p> <p>ELECTRÓNICOS Cecchi, H. (10 de octubre de 2014). El dedo pontificador en la nariz. <i>Página 12</i>. Recuperado de <a href="https://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-257235-2014-10-10.html">https://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-257235-2014-10-10.html</a></p>	<p>(Cecchi, 2014, p. 30)</p>
<p><b>TEXTOS PERIODÍSTICOS SIN AUTOR</b> (utilizar el título en primer lugar)</p>	<p>El dedo pontificador en la nariz. (10 de octubre de 2014). <i>Página 12</i>, p. 30.</p>	<p>(El dedo pontificador, 2014)</p> <p>En la referencia entre paréntesis puede omitirse parte del título</p>
<p><b>PONENCIAS DE CONGRESOS</b></p>	<p>Benassi, V. y Schinca, J. (octubre de 2017). <i>Taller de iniciación al canto. La voz como instrumento básico en las consignas de las clases con ingresantes</i>. Ponencia presentada en el 1.º Congreso Internacional de Enseñanza y Producción de las Artes en América Latina. Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata, La Plata, Argentina.</p>	<p>(Benassi &amp; Schinca, 2017)</p> <p>Cuando la referencia entre paréntesis es de un material de dos autores debe utilizarse la &amp; y no la y.</p>

	(si la ponencia estuviera digitalizada, después del país deberá agregarse <i>Recuperado de</i> y se incluirá el enlace)	
TESIS	<p>IMPRESAS Basso, G. (2017). <i>Incremento de la calidad sonora en salas para música a partir de la configuración del campo acústico temprano</i> (Tesis de doctorado). Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata, La Plata, Argentina.</p> <p>ELECTRÓNICAS Basso, G. (2017). <i>Incremento de la calidad sonora en salas para música a partir de la configuración del campo acústico temprano</i> (Tesis de doctorado). Recuperado de <a href="http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/62712">http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/62712</a></p>	(Basso, 2017)
RESEÑAS DE LIBROS	<p>IMPRESAS Ríos, C. (2017). Una salvación integral de los fenómenos [Reseña al libro <i>Gusto</i>, de G. Agamben]. <i>Octante</i>, (2), 86-89.</p> <p>ELECTRÓNICAS Ríos, C. (2017). Una salvación integral de los fenómenos [Reseña al libro <i>Gusto</i>, de G. Agamben]. <i>Octante</i>, (2), 86-89. Recuperado de <a href="http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/octante/article/view/404">http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/octante/article/view/404</a></p>	(Ríos, 2017)
DOCUMENTOS DE ARCHIVO CATALOGADOS (descripción del material entre corchetes, número de catalogación entre paréntesis)	Restany, P. (octubre de 1965). <i>São Paulo 1965: Calme Plat</i> [Catálogo]. Archives de la Critique d'Art (PREST.XSAML 17/141-142). Fonds Pierre Restany, Rennes, Paris.	(Restany, 1965)
APUNTES DE CÁTEDRA	<p>Larrègle, E. (2011). <i>Conceptos básicos del lenguaje musical</i> (Apunte de cátedra). Sonido 2, Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata, La Plata, Argentina.</p> <p>(si el apunte estuviera digitalizado, después del país deberá agregarse <i>Recuperado de</i> y se incluirá el enlace)</p>	(Larrègle, 2011, p. 12)

<p><b>MATERIAL AUDIOVISUAL</b></p>	<p>FÍSICO Pichun, P. (Productor) y Jure, C. (Director). (2012). <i>Diez veces venceremos</i> [Película]. Argentina: Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata.</p> <p>ELECTRÓNICO Scalella, L. A., Mentasti, C. L. (Productores) y Carnevale, M. (Director). (2016). <i>Inseparables</i> [Película]. Disponible en <a href="http://www.cinerama.es/peliculas/drama/inseparables-2/">http://www.cinerama.es/peliculas/drama/inseparables-2/</a></p>	<p>CITA INDIRECTA (Pichun &amp; Jure, 2012)</p> <p>CITA DIRECTA (Pichun &amp; Jure, 2012, 01:23:05)</p> <p>En el caso de las citas directas, deberá agregarse el tiempo en el aparece lo que se cita.</p>
<p><b>VIDEOS DE YOUTUBE</b></p>	<p>Prensa Libre. (4 de octubre de 2013). <i>Proceso de edición de libros en braile</i> [Archivo de video]. Disponible en <a href="https://www.youtube.com/watch?v=kwnWDdOLVPE">https://www.youtube.com/watch?v=kwnWDdOLVPE</a></p>	<p>CITA DIRECTA (Prensa Libre, 2013)</p> <p>CITA INDIRECTA (Prensa Libre, 2013, 00:54:01)</p>
<p><b>DISCOS</b></p>	<p>Lö, I. (2002). <i>Dabah</i> [CD]. París, Francia: Wrasse records.</p>	<p>(Lö, 2002)</p>
<p><b>CANCIONES</b></p>	<p>Lö, I. (2002). Aiwa. En <i>Dabah</i> [CD]. París, Francia: Wrasse records.</p>	<p>(Lö, 2002)</p>
<p><b>OBRAS EN UN LIBRO O EN UN CATÁLOGO</b> (el tipo de obra debe detallarse entre corchetes)</p>	<p>IMPRESOS Porter, L. (2015). El hombre con el hacha y otras situaciones breves [Instalación]. En M. Ciafardo, <i>Entrevista a Liliana Porter</i> (p. 11). La Plata, Argentina: Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata.</p> <p>ELECTRÓNICOS Porter, L. (2015). El hombre con el hacha y otras situaciones breves [Instalación]. En M. Ciafardo, <i>Entrevista a Liliana Porter</i> (p. 11). Recuperado de <a href="http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/pdf/coleccion/breviarios/Breviarios-8.pdf">http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/pdf/coleccion/breviarios/Breviarios-8.pdf</a></p>	<p>(Porter, 2015, p. 11)</p>
<p><b>OBRAS EN UN MUSEO</b></p>	<p>MUSEO FÍSICO Berni, A. (1934). <i>Manifestación</i> [Pintura]. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires.</p> <p>MUSEO DIGITAL O CON OBRAS DIGITALIZADAS Berni, A. (1934). <i>Manifestación</i> [Pintura]. Recuperado de <a href="http://www.malba.org.ar/coleccion-online/">http://www.malba.org.ar/coleccion-online/</a></p>	<p>(Berni, 1934)</p>

OBRAS EN INTERNET	Barrios, M. (2017). <i>Sin título</i> [Fotografía]. Recuperado de <a href="https://opa.cig2.usa.canon.com/s/cp/HkMsSNhrnsJ/plIgyBe1po0L1iXx">https://opa.cig2.usa.canon.com/s/cp/HkMsSNhrnsJ/plIgyBe1po0L1iXx</a>	(Barrios, 2017)
PÁGINAS WEB	PÁGINA WEB CON AÑO O FECHA Papel Cosido. (2018). <i>Acerca de</i> . Recuperado de <a href="http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/acerca.html">http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/acerca.html</a>  PÁGINA WEB SIN FECHA (s. f.) Papel Cosido. (s. f.). <i>Acerca de</i> . Recuperado de <a href="http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/acerca.html">http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/acerca.html</a>	(Papel Cosido, 2018)
ENTRADAS DE BLOG	Álvarez Masi, P. (1 de diciembre de 2014). Novedades OA: el acceso abierto, hoy [Entrada de blog]. Recuperado de <a href="http://sedici.unlp.edu.ar/blog/2014/12/01/novedades-oo-el-accesoabierto-hoy-2/">http://sedici.unlp.edu.ar/blog/2014/12/01/novedades-oo-el-accesoabierto-hoy-2/</a>	(Álvarez Masi, 2014)

## CITAS DIRECTAS E INDIRECTAS

Las citas directas (entre comillas) y las indirectas (sin comillas) que se utilicen se mencionarán en el cuerpo principal.

- Se pondrán entre paréntesis el apellido completo del autor (coma) y el año.
- Si fuera un CITA DIRECTA se agregará, además, el NÚMERO DE PÁGINA. Al cerrar el paréntesis, se agregará punto.

### EJEMPLO DE CITA DIRECTA

Al respecto, Jorge Dubatti (2011) entiende que «el teatro es un acontecimiento [...] que produce entes en su acontecer, ligado a la cultura viviente, a la presencia aurática de los cuerpos» (p. 16).

### EJEMPLO DE CITA INDIRECTA

Nos interesa recuperar la figura de la metáfora planteada por Paul Ricoeur (1995), entendida como choque de campos semánticos, para pensar la problematización del paisaje a partir de un nuevo tipo de lectura.



- Siempre que aparezca por primera vez un autor deberá escribirse su nombre completo, después solamente el apellido.
- Para marcar la participación de una voz dentro del texto (citas directas, por ejemplo) deberán usarse comillas latinas o españolas («»). Si dentro de esa referencia textual aparece otra voz, deberán usarse las comillas inglesas ("").

## CITAS A BANDO

- Son las citas textuales que SUPERAN LOS 250 CARACTERES con espacio.
- Deben ir MARGINADAS, SIN COMILLAS, con interlineado simple y con una tipografía menor a la del texto.

### EJEMPLO

De este modo, con relación al tiempo Andrei Tarkovski (2002) explica:

El tiempo es imprescindible para el hombre, para constituirse como tal, para realizarse como individuo. Pero que quede claro que yo no estoy pensando en el tiempo lineal, sin el que nada puede hacerse, ningún paso se puede dar. Porque ya el paso es un resultado (p. 77).

## CITAS EN OTRO IDIOMA

- Si se cita un fragmento que no está en español deberá agregarse en el cuerpo del texto (y entre comillas) la traducción que realice el autor.
- En nota al pie se añadirá, entre comillas, el fragmento en el idioma original con la siguiente aclaración: Traducción del autor del artículo.
- En ambos casos, una vez que termine la cita directa se agregará la referencia bibliográfica entre paréntesis: Apellido, año, (p. / pp.) número de página.

## EJEMPLO

Al respecto, Leo Treitler (1994) expone: «Gracias al imperturbable foco puesto en el interior de las obras musicales autónomas, la investigación de la forma siempre ha emergido como alternativa, y por lo tanto como forma de evasión, de la investigación del mundo de la ética y la política en el que se han formado la música y nuestro paradigma estético» (p. 297).<sup>1</sup>

-----  
1 «For in the unblinking focus on the interior of autonomous works the investigation of form has always been seized as an alternative to, and therefore an evasion of, the investigation of the world of ethics and politics in which music and our paradigms for the aesthetic have been fashioned» (Treitler, 1994, p. 297). Traducción del autor del artículo.

## ● RECURSOS VISUALES

### ITÁLICA (cursiva)

Se utilizará la itálica para señalar términos en otro idioma.

Se usará para destacar una palabra o una idea. Nunca se recurrirá a las comillas, el subrayado o la negrita para dar énfasis.

● No deben usarse comillas e itálicas juntas.

### COMILLAS

Se utilizarán siempre las COMILLAS LATINAS O ESPAÑOLAS («»).

Para marcar la participación de una voz dentro del texto (citas directas, por ejemplo) deberán usarse comillas latinas («»). Si dentro de esa referencia textual aparece otra voz deberán usarse las comillas inglesas ("").

«Ese adjetivo "Mundial" expresó —entre otras cosas— la soberbia de las naciones centrales: "Si nosotras estamos en guerra, ésa guerra es 'Mundial'". Porque ellas, las naciones centrales, eran "el mundo". O, si se quiere, el mundo que importaba» (Feinmann, 3 de abril de 2005, p. 3).

## EPÍGRAFES

Pueden incluirse al comienzo del libro, del capítulo o del artículo, o al comienzo de un apartado.

«Véase entonces la importancia política del conocimiento de una historia auténtica; sin ella no es posible el conocimiento del presente, y el desconocimiento del presente lleva implícita la imposibilidad de calcular el futuro, porque el hecho cotidiano es un complejo amasado con el barro de lo que fue y el fluido de lo que será, que no por difuso es inaccesible e inaprensible. [...] El conocimiento del pasado es experiencia, es decir, aprendizaje.»

Arturo Jauretche (1959)

- El punto debe incorporarse antes de la comilla de cierre.
- El texto utilizado deberá estar incorporado en las referencias al final.

## NOTAS AL PIE

En todos los materiales (libros y/o revistas) podrán incluirse notas. La extensión de la notas variará de acuerdo a las pautas de publicación de cada material.

Servirán para ampliar o agregar información.

- Nunca se deberá incorporar la referencia bibliográfica en la nota al pie.
- Se recomienda utilizar únicamente las notas necesarias para la comprensión o la ampliación de la información.
- El número en superíndice de la nota al pie (<sup>1</sup>) siempre se ubicará después de los signos de puntuación.

## PIES DE FOTOS

Todas las imágenes que acompañen los materiales deberán tener un pie de foto.

La extensión de los pies de foto dependerá de las pautas de publicación de cada material. Sin embargo, recomendamos que no excedan los 200 caracteres con espacio.

Composición: podrá indicarse el tema o el contenido que se refleja en la imagen o los datos de la obra.

EJEMPLO: Figura 1. *Ardeche* (2009), Bernard Plossu

Deberá agregarse el crédito de la imagen: autor y fecha / lugar en el que se encuentra / lugar desde la que fue extraída.

A su vez, deberá incorporarse la referencia a la imagen en el listado de referencias al final.

La referencia a las figuras deberá estar indicada en el cuerpo del texto entre corchetes [Figura 1].

## ● FORMAS DE ESCRITURA PREFERIDA

### ABREVIATURAS

Se utilizarán lo menos posible y se escribirán con mayúscula o con minúscula inicial según la palabra:

Licenciado: Lic.

Profesor: Prof.

### ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS

Los nombres de acontecimientos históricos se escriben con inicial mayúscula en sustantivos y adjetivos:

el Descubrimiento de América

## DÉCADAS

La escritura de las décadas (períodos de diez años) deberá hacerse con numerales que expresan la decena y en singular:

La década de los noventa  
Los años veinte

Nunca se usarán fórmulas derivadas del inglés (incorrecto: los 30´s).

## ESCRITURA DE LOS NÚMEROS

Se priorizará siempre la **escritura de los números** en un texto. Sin embargo, si en un mismo enunciado aparecen números simples y números complejos, todo debe escribirse con cifras:

En la exposición había 9 esculturas, 120 pinturas y 1 245 dibujos.

## ETCÉTERA

Antes de utilizar el término «etcétera» debe haber, al menos, tres palabras.

Siempre se utilizará la palabra completa, nunca la abreviatura (etc.).

## INSTITUCIONES, ASOCIACIONES Y ORGANISMOS

Los nombres de instituciones, de asociaciones y de organismos (estatales, culturales o religiosas) se escriben en redondo y con inicial mayúscula en adjetivos y sustantivos:

la Dirección General del Trabajo  
el Museo de Arte Contemporáneo

## MONUMENTOS

Los nombres de monumentos se escriben en redondo y con inicial minúscula en el nombre genérico y con mayúscula en el específico:

El monumento a Cristóbal Colón  
El arco del Triunfo  
La torre de Londres

## PROYECTOS

Los títulos de proyectos se escriben en cursiva, con inicial mayúscula y con inicial minúscula en adjetivos y sustantivos:

*El proyecto Puesta en valor, traslado e implantación del monumento a Cristóbal Colón de Arnaldo Zocchi comenzó en 2014.*

TÍTULO COMPLETO DEL PROYECTO:

*Puesta en valor, traslado e implantación del monumento a Cristóbal Colón de Arnaldo Zocchi*

La primera vez que se nombre el proyecto en el cuerpo del texto se utilizará el nombre completo. Luego se lo podrá abreviar de la siguiente manera y se lo escribirá en cursiva:

*Puesta en valor del monumento a Cristóbal Colón*

## NOTAS MUSICALES

Se escribirán en redondo y con inicial minúscula (**do**, **re**, **mi**).

Los calificativos que a veces acompañan a las notas (mayor, menor, sostenido, bemol) siempre se escribirán con minúscula.

## SIGLAS

La primera vez que aparezca una sigla deberá explicarse su descripción y, entre paréntesis, se agregará la sigla. Después, se utilizará únicamente la sigla.

La Universidad Nacional de La Plata (UNLP) fue fundada en 1905 por el doctor Joaquín Víctor González.

Las siglas no se traducirán.

## SIGLOS

Los nombres que se le otorgan a los siglos deben escribirse con minúscula y en redonda:

siglo de las luces  
siglo de oro

La numeración que acompaña al siglo deberá aparecer en números romanos y en versalitas:

siglo XXI / siglo XV

## REFERENCIAS

- American Psychological Association. (2017). *About APA Style* [Sobre el estilo APA]. Recuperado de <http://www.apastyle.org/about-apa-style.aspx>
- Martínez de Souza, J. (2007). *Manual de estilo de la lengua español*. Gijón, España: Trea.
- Martínez de Souza, J. (2008). *Ortografía y ortotipografía del español actual*. Gijón, España: Trea.
- Mendoza, F. y Ruiz, A. (abril de 2019). *Cómo citar con las normas APA*. Presentación realizada en el taller Cómo citar con las normas APA. Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata, La Plata, Argentina. Recuperado de <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/73909>
- Zorrilla, A. M. (2009). *Normativa lingüística española y corrección de estilo*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: Fundación Litterae.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (2010). *Ortografía de la lengua Española*. Madrid, España: Espasa.